11

53

Kúpna zmluva

Uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

1. Identifikačné údaje zmluvných strán

Predávajúci :

Názov : Viliam Turan TURANCAR
Sídlo : Železničiarska 13
949 01 Nitra
Zastúpený : Viliam Turan - majiteľ
Osoba zodpovedná vo veciach zmluvných : Viliam Turan
IČO : 22679057
DRČ : SK1020402691
zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu v Nitre, pod č.403 - 4034
Bankové spojenie : SLSP Nitra
číslo účtu : 31249933/0900
Telefón + fax : Telefón : 037/6529016
Fax : 037/6529016
E-mail : isuzu@turancar.sk

Kupujúci :

Názov : Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.
Sídlo : Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok
Zastúpený : Ing.Július Drobuliak, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing.Martin Sukuba, člen predstavenstva
Osoba zodpovedná vo veciach zmluvných : Ing. Július Drobuliak
IČO : 36691712
DRČ : 2022264134
zapísaný v obchodnom registri na Okresnom súde : v Žiline odd. Sa, vložka č.10558/L
Bankové spojenie : SLSP Ružomberok
Číslo účtu: 0333527812/0900
Telefón + fax : Telefón : 044/4396354
Fax : 044/4396250
E-mail : vzsmrekovica@vzsmrekovica.sk

2. Predmet plnenia zmluvy – opis predmetu obstarávania:

a) Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu hnuteľnú vec - autobus ISUZU TURQUOISE kategórie **M_3**, triedy **III**, určený pre dopravu osôb, vo vyhotovení : sólo vozidlo, s celkovou dĺžkou **7,67 m**, s obsaditeľnosťou **30+1+1** miest na sedenie, v počte **1 kus.**
b) Kupujúci sa zaväzuje uvedený tovar kúpiť a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu spôsobom nižšie uvedeným.

2.1. Technická špecifikácia autobusu

Autobus kategórie M_3 , trieda III, určený na diaľkovú hromadnú dopravu osôb, so sedadlami pre 30 cestujúcich.
Opis základného konštrukčného usporiadania :

- dvojnápravové jednopodlažné vozidlo
- pohon vznetovým motorom, motor chladený kvapalinou
- na zadnej náprave dvojmontáž kolies
- karoséria s dvomi dverami pre nastupovanie a vystupovanie cestujúcich
- schránka na náradie pod podlahou, prístupná z vonkajšej ľavej strany vozidla
- dvojsedadlá pre cestujúcich v dvoch radoch, s uličkou uprostred
- police na príručnú batožinu pod stropom nad sedadlami pre cestujúcich po oboch stranách autobusu po celej dĺžke

- dodávateľ s vozidlom dodá povinnú výbavu a ďalšiu dohodnutú výbavu /lekárnička, základná sada náradia/
- v palivovej nádrži vozidla musí byť zásoba pohonných hmôt na dojazd na vzdialenosť minimálne 50 km

2.2. Úroveň kvality, výkonu a bezpečnosti autobusu

- pohon vznetovým motorom výkonu 140kW
- splnenie normy EHK / EURO 4/
- prevodovka mechanická, plne synchronizovaná, počet prevodových stupňov 6 dopredu a 1 dozadu
- diferenciál s prevodom do rýchla, na maximálnu rýchlosť 100 km.hod^{-1}
- predná náprava tuhá
- zadná náprava tuhá
- pneumatiky bezdušové, rozmeru 235/75R – 17,5
- riadenie s hydraulickým posilňovačom
- pruženie prednej nápravy listovým perom, zadnej nápravy pneumatické, s teleskopickými tlmičmi na prednej aj na zadnej náprave
- vzduchotlaková sústava s vysušovačom vzduchu
- brzdy pneumatické, dvojokruhové
- vybavenie protišmykovým a protiblokovacím systémom ABS / ASR
- schodíky pri dverách s úpravou proti pošmyknutiu sa cestujúcich, prvé dva schody s gumovým krytom
- podlaha PVC s protišmykovou krytinou
- čalúnenie stropu plyšom
- obloženie bokov pod oknami plyšom
- sedadlá cestujúcich s bezpečnostnými pásmi
- sedadlo sprievodcu s bezpečnostným pásom
- sedadlo vodiča s opierkou hlavy, s bezpečnostným pásom, pneumaticky odpružené, nastaviteľné výškovo aj pozdĺžne, s nastaviteľným tlmením odpruženia
- vykurovanie autobusu nezávislým kúrením aj počas státia vozidla bez nutnosti chodu motora naprázdno
- klimatizácia s jednotlivými výdychmi
- na prednom okne ručne plynulo nastaviteľná slnečná clona
- vnútorné nastaviteľné spätné zrkadlo pre kontrolu vnútorného priestoru vozidla z miesta vodiča
- dve plynulo nastaviteľné a elektricky vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá /pravá a ľavá strana/ diaľkovo ovládané z miesta vodiča
- otáčkomer
- digitálny tachograf umiestnený na prístrojovom paneli v zornom poli vodiča
- autorádio s cd a s palubným audiosystémom /vrátane mikrofónu/
- predné svetlá do hmly
- snímač vonkajšej teploty
- záclonky na bočných oknách a na zadnom okne
- vybavenie elektromagnetickým retardérom
- chladnička 40l umiestnená vzadu
- DVD a výklopný LCD monitor
- držiaky na skibox
- vybavenie vozidla povinnou výbavou v zmysle ustanovení § 93, § 94 a § 95 ods. 12 vyhl. č. 116/1997 Z.z. :
  - hasiace prístroje s náplňou všetkých najmenej 12 kg
  - prenosný výstražný trojuholník schváleného typu
  - náhradné elektrické poistky
  - náhradné žiarovky
  - príručný zdvihák s nosnosťou najmenej rovnajúcej sa najviac zaťaženej náprave
  - kľúč na matice kolies
  - náhradné koleso s ráfikom a pneumatikou
  - zakladací klin
- predávajúci s každým vozidlom dodá dokumentáciu :
  - osvedčenie o evidencii
  - návod na obsluhu vozidla a prípadne návod na obsluhu samostatných častí /autorádio,

kúrenie, akumulátory, atď.../ v slovenskom jazyku
- servisný zošit /servisnú knižku/ s vyznačením dátumu odovzdania odberateľovi a dátumu trvania záruky a záručné listy na jednotlivé komponenty vozidla /autorádio, akumulátory a pod. .../
- protokol o výstupnej kontrole kompletnosti a kvality vozidla

2.3. Rozmery a iné parametre autobusu
- celková šírka : 2,230 m
- celková výška : 3,330 m
- celková dĺžka : 7,670 m
- rázvor náprav : 3,815 m
- celková hmotnosť : 10800 kg
- palivová nádrž objemu 160 litrov s plniacim otvorom na pravej strane
- batožinový priestor objemu minimálne 3,5 m^3 pod podlahou vozidla medzi nápravami, prístupný z obidvoch strán vozidla a v zadnej časti vozidla
- lakovanie karosérie viacvrstvovými akrylátovými lakmi, jednofarebne - modrá metalíza
- sedadlá cestujúcich čalúnené, s textilnými poťahmi tvarované, s vysokými sklopnými operadlami, sklon operadla regulovateľný, sedačky do boku vysúvateľné
- zasklenie karosérie tónovanými dvojitými sklami

3. Cena

Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou medzi zmluvnými stranami nasledovne :

Cena za 1 kus autobusu bez DPH	3 133 885,- Sk
DPH 19,0 %	595 438,- Sk
Cena za 1 kus autobusu vrátane DPH	3 729 323,- Sk

Cena za predmet zmluvy je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení zákona č.196/2000 Z. z., vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z. z. a ďalších predpisov.
Cena za predmet zmluvy je stanovená vrátane všetkých súvisiacich nákladov a to až do miesta dodania podľa tejto zmluvy.

4. Platobné podmienky a fakturácia

Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je povinný uhradiť predávajúcemu pri podpise kúpnej zmluvy nevratnú zálohu vo výške 372.932,- Sk, na základe vystavenej zálohovej faktúry predávajúcim. Zvyšok kúpnej ceny podľa bodu 3. tejto kúpnej zmluvy je kupujúci povinný uhradiť predávajúcemu najneskôr do 3 kalendárnych dní pred termínom dodania a prevzatia predmetu kúpy, na základe vystavenej konečnej faktúry predávajúcim. V prípade, ak by kupujúci jednostranne odstúpil od tejto kúpnej zmluvy bez zavinenia predávajúceho, nemá nárok na vrátenie zálohy vo výške 372.932,- Sk

5. Termín dodania

Dodanie predmetu zmluvy je predávajúci povinný realizovať do 60 dní odo dňa uhradenia dohodnutej zálohovej faktúry.

6. Miesto dodania

Predmet zmluvy predávajúci v termíne určenom v tejto zmluve odovzdá kupujúcemu v mieste jeho sídla.

7. Spôsob preberania predmetu kúpy

Minimálne 3 kalendárne dni pred termínom odovzdania predávajúci kupujúcemu zašle avízo, ktorým záväzne potvrdí termín a upresní čas preberania /hodina, minúta/. Predávajúci pri odovzdávaní predmetu kúpy umožní kupujúcemu vykonať jeho kompletnú obhliadku, kontrolu funkčnosti a kompletnosti celého autobusu a jeho jednotlivých častí, kontrolu dodaného príslušenstva a výbavy,

identifikáciu /kontrola a overenie čísla motora, podvozku/, oboznámi kupujúceho s ovládaním vozidla, umožní vykonanie skúšobnej jazdy. O odovzdaní predmetu kúpy sa vystaví Preberací protokol, v ktorom sa uvedú identifikačné údaje vozidla /typ, výrobné číslo podvozku, výrobné číslo motora, rok výroby, farba vozidla, séria a číslo technického preukazu/, zoznam povinnej výbavy, zoznam ďalšej výbavy, zoznam dokumentácie odovzdanej s predmetu kúpy, závady zistené pri preberaní, dátum a podpisy zmocnenej osoby predávajúceho a kupujúceho.

8. Nadobudnutie vlastníctva k predmetu kúpy

Vlastníctvo k predmetu kúpy prechádza na kupujúceho v okamihu, kedy kupujúci potvrdí prevzatie predmetu kúpy svojim podpisom na písomnom protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy, za predpokladu, že pred tým zaplatil predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu v celosti. V prípade, ak by kupujúci nezaplatil predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu v celosti pred dodaním predmetu kúpy, vlastníctvo k predmetu kúpy prechádza na kupujúceho až okamihom zaplatenia kúpnej ceny v celosti.

9. Povinnosti zmluvných strán - záruka

Dodávateľ na dodaný predmet kúpy poskytne záruku 12 mesiacov alebo 100 000 Km.
Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré sa vyskytnú v priebehu záručnej doby za týchto podmienok:
kupujúci vozidlo riadne užíva v súlade s návodom k použitiu
kupujúci vykonáva záručný servis a údržbu v harmonograme stanovenom výrobcom v autorizovanom servise / nutnosť vyznačenia v servisnom zošite /
kupujúci používa vo vozidle predpísané hmoty a prostriedky
kupujúci používa vozidlo v súlade s jeho účelovosťou
vada nebola spôsobená prirodzeným opotrebovaním
predávajúci si splnil povinnosť predchádzať vzniku škôd
Záruka na vozidlo začína plynúť dňom prevzatia predmetu kúpy kupujúcim so zaškolením obsluhy kupujúceho. V prípade, že kupujúci odmietne prevziať predmetu kúpy z dôvodu, že tento vlastnosťami resp. kvalitou nezodpovedá dohodnutej kvalite, je predávajúci povinný na vlastné náklady dodaný predmet kúpy odviezť z priestorov kupujúceho a tomuto dodať vyhovujúci predmet kúpy v lehote vybavenia reklamácie. Lehota vybavenia reklamácie je 30 dní a platí od dátumu obdržania písomnej reklamácie kupujúceho, platí aj pre reklamáciu zaslanú faxom.

10. Zabezpečenie servisu v čase záruky

Vykonávaním záručného servisu je poverené servisné stredisko predávajúceho so sídlom v Nitre.

11. Zabezpečenie servisu po záruke

Predávajúci je povinný zabezpečiť pozáručný servis a náhradné diely v súlade s podmienkami, ktoré mu boli uložené ako zástupcovi výrobcu, ich súčastí, výstroja a výbavy.

12. Právne vzťahy a dôsledky z neplnenia zmluvy

12.1 Zodpovednosť za vady, reklamácie

Kupujúci, alebo ním splnomocnená osoba je povinná skontrolovať dodaný predmet kúpy ihneď pri jeho dodaní. Zjavné chyby predmetu kúpy je kupujúci povinný u predávajúceho reklamovať okamžite, najneskôr však do troch dní odo dňa, kedy bol kupujúcemu dodaný predmet kúpy.
Zodpovednosť predávajúceho za chyby nevzniká, ak tieto chyby boli spôsobené po prechode nebezpečenstva škody na predmet kúpy vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich predávajúci alebo osoby, s pomocou ktorých predávajúci plnil svoj záväzok.
Nároky z chýb predmetu kúpy sa riadia ustanoveniami §422 a násl. Obchodného zákonníka.

12.2 Zmluvné pokuty a sankcie

V prípade omeškania platby za faktúru má predávajúci právo na zaplatenie úroku z omeškania podľa ustanovenia § 369 Obchodného zákonníka.

Predávajúci sa zaväzuje zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny zálohovej faktúry, za každý deň omeškania.

13. Náhrada škody

V prípade porušenia zmluvnej povinnosti jednou zmluvnou stranou má druhá zmluvná strana nárok na náhradu škody v celom rozsahu v súlade s ustanoveniami obchodného zákonníka.

14. Riešenie sporov

Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory z tejto zmluvy, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov riešiť cestou zmieru a vzájomným rokovaním. Ak pri riešení rozporov nedôjde k súhlasnému stanovisku zmluvných strán ani na rokovaní štatutárnych orgánov, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť spor na rozhodnutia príslušného súdu.
Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú riešiť prednostne dohodou. V prípade neúspechu má však každá zmluvná strana nárok domáhať sa svojho práva na príslušnom súde. Zmluvné strany sa dohodli podľa ustanovenia § 89a Občianskeho súdneho poriadku, že v prípade súdneho sporu medzi nimi na základe tejto zmluvy, je miestne príslušným súdom Okresný, prípadne Krajský súd v Nitre.

15. Zmeny a doplnky

V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, bankového spojenia a čísla účtu strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť a to bez zbytočného odkladu.
Akékoľvek ujednania, zmeny alebo doplnky k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne ako dodatok k tejto zmluve a obojstranne podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

16. Záverečné ustanovenia

Zmluvné strany prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle bol slobodný a vážny a túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
Záväzkový vzťah založený touto zmluvou sa riadi Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
Pri plnení tejto zmluvy sa zmluvné strany riadia prednostne ustanoveniami tejto zmluvy. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, touto zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj ďalšími, na zmluvné záväzky sa vzťahujúcimi predpismi a normami.
Táto kúpna zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých predávajúci a kupujúci obdržia po 1 rovnopise.

V Smrekovici, dňa 26. marca 2008

TURANCAR
Železničiarska 13, 949 01 NITRA
Tel./Fax: 037/6520016

.....
predávajúci

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

.....
kupujúci

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dňa: 23.8.2010
Mgr. Mária Bieliková